



Forord

Randi Myklebust, Bård Uri Jensen, Lise Iversen Kulbrandstad

I dette nummeret har vi gleden av å presentere to artikler som begge handler om å være ny i den norske utdanningssektoren, men som likevel er svært ulike tematisk og metodisk. Den første artikkelen er en studie av tidlige nyankomne elevers erfaringer fra sin første tid i grunnskolen, mens den andre handler om intonasjon hos nybegynnerstudenter i norsk. I tillegg til de to artiklene finner leseren en omtale av det gjenopprettede *Forskernettverket i norsk som andrespråk, FiNOA*, ledet av Lise Iversen Kulbrandstad.

I artikkelen *Investering i andrespråklæring – tidligere nyankomne elever ser tilbake på den første norskopplæringen* presenterer Kjersti Ree Skrefsrud en intervjustudie av fem elevers opplevelser av den første tiden med norskopplæring på barnetrinnet. Forfatteren nytter Bonny Nortons begreper om investering og sosialt samspill i andrespråklæring for fortolkning av datamaterialet. Hun finner at et inkluderende klassemiljø og relasjonen til en engasjert og ressursorientert lærer oppleves som mer betydningsfullt for andrespråklæring enn organiserings- og undervisningsmodeller. Av analysene går det fram at informantene har flere erfaringer med å stå utenfor ulike fellesskap i skolen, men at de også gir uttrykk for en positiv holdning til opplæringen de har fått. Skrefsrud oppsummerer at informantene tidlig i skoleløpet har oppfattet investering i utvikling av språkferdigheter på norsk som en investering i framtiden.

Teodor Ekblad Aagaard har studert to aspekter ved intonasjon hos elleve universitetsstudenter som hadde gått på et norskkurs på begynnernivå på Østlandet. I artikkelen *Intonasjon i tidlig S2-norsk* legger han for det første fram sine undersøkelser av melodi i aksentfrasen, og særlig hvorvidt tilegnelse av leksikalske toneaksenter (tonem) har funnet sted. Han finner at enkelte av deltakerne skiller mellom aksent 1 og 2, men

argumenterer også for at de fleste av dem har tilegnet seg østnorske toneaksenter. For det andre har han undersøkt interaksjonen mellom leksikalske toneaksenter og setningsintonasjon i en viss type kontekst og finner at ingen av deltakerne skiller mellom toneaksentene i denne konteksten, og at de i den aktuelle konteksten heller ikke anvender intonasjonelle strategier som likner på dem som førstespråkstalere bruker. Aagaard mener resultatene fra studien gir grunn til å legge mer vekt på eksplisitt undervisning i leksikalske toneaksenter enn det synes å ha vært tradisjon for.

Vi vil med dette også takke Toril Opsahl for et mangeårig og godt arbeid som redaktør i tidsskriftet, og ønske Lise Iversen Kulbrandstad ved Høgskolen i Innlandet velkommen som nytt medlem i redaksjonen.

God lesing!